

Estado de Washington

Ley de salario prevaleciente



*Para entender sus responsabilidades
y derechos en trabajos de obras
públicas.*

Edición de octubre de 2014



Washington State Department of
Labor & Industries

Prevailing Wage Program

Información de contacto en la parte de atrás de este folleto.

Foto de la cubierta cortesía de WSDOT.



STATE OF WASHINGTON

DEPARTMENT OF LABOR AND INDUSTRIES

Prevailing Wage

PO Box 44540 • Olympia, Washington 98504-4540
360-902-5335

Estimado lector:

La Ley de salarios prevalecientes en obras públicas (Capítulo 39.12 del Código Revisado de Washington (RCW)) requiere que se pague a los trabajadores de contratistas del gobierno salarios prevalecientes por todo trabajo en obras públicas. Las agencias que otorgan contratos de obras públicas incluyen agencias estatales, condados, municipalidades y todas las subdivisiones políticas del estado.

Le solicitamos que nos ayude a servir mejor a nuestros trabajadores, contratistas y agencias públicas y cumpla con estos requisitos.

Este folleto le ayudará a entender mejor la ley y las normas que se aplican. La Sección 1, explica sus derechos, deberes y responsabilidades en lenguaje sencillo. Sin embargo, la sección 1 no reemplaza la lectura de las leyes (Sección 2) y las normas (Sección 3).

Todas las agencias públicas, los contratistas que hacen obras públicas y los trabajadores de construcción en obras públicas deben estar al tanto de sus derechos y responsabilidades legales. La falta de cumplimiento con las disposiciones del Capítulo 39.12 del Código Revisado de Washington, puede resultar en que los contratistas y/o agencias públicas sean responsables por todos los salarios prevalecientes y multas no pagadas.

El Departamento de Labor e Industrias (L&I) administra la ley de salario prevaleciente. La Oficina del Procurador General del estado (Office of the Attorney General) proporciona asesoría legal a L&I y sigue acción judicial contra infractores. La Oficina del Auditor del estado (State Auditor's Office) determina si las políticas, procedimientos y prácticas de una agencia pública cumplen con los requisitos de la ley.

Si tiene preguntas que no estén cubiertas en este folleto, por favor comuníquese con nosotros para obtener ayuda. Encontrará los números de teléfono, página Web y correos electrónicos en la parte de atrás de este folleto.

Jim Christensen
Administrador del programa/Estadista industrial

Índice

Descripción en lenguaje sencillo	1
1. Introducción	2
2. Ley de salarios prevalecientes en obras públicas	2
3. Obras públicas y trabajo que requiere el pago de salarios prevalecientes	3
4. Salario prevaleciente.....	4
5. Formularios de Intención y Declaraciones juradas (afidávits)	6
6. Derechos de trabajadores	7
7. Responsabilidades de las agencias que otorgan contratos	9
8. Responsabilidades de contratistas y subcontratistas.....	12
9. Licitaciones y contratos	15
10. Pago de tarifas de salario reducidas	17
11. Retención	18

Información disponible acerca de derechos de contratistas/
empleadores en:
www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/EmployerResp
(en inglés solamente)

Descripción en lenguaje sencillo

1. Introducción

- A. Cómo usar este folleto:** Se proporciona el capítulo en lenguaje sencillo en este folleto para ayudarlo a entender las leyes y regulaciones sobre salarios prevalecientes. Proporcionamos una breve explicación para facilitar su investigación sobre las leyes y normas WAC. Al final de cada sección se hace referencias al Código Revisado de Washington (RCW) y al Código Administrativo de Washington (WAC) para que pueda localizar, leer y entender las leyes y regulaciones directamente. Ambas fuentes lo ayudarán a entender sus derechos y responsabilidades. Los números de teléfono para comunicarse con el Departamento de Labor e Industrias (L&I) se proporcionan en la parte de atrás de este folleto por si tiene otras preguntas. También puede enviar un correo electrónico al Programa de salarios prevalecientes de L&I a pw1@Lni.wa.gov para solicitar más información.
- B. Cómo NO debe usar este folleto:** No se limite a esta descripción en lenguaje sencillo sin leer las leyes y regulaciones. Este folleto no es una asesoría legal y no reemplaza las leyes y regulaciones del estado. Las explicaciones informales a continuación pueden ayudarlo cuando se leen junto con las leyes y regulaciones WAC. No están escritas con el fin de sustituir la lectura o el entendimiento de las leyes. Una vez que haya leído las leyes y regulaciones no dude en comunicarse con el Programa de salarios prevalecientes si tiene cualquier pregunta.

2. La Ley de salarios prevalecientes en obras públicas

- A. La ley:** Establecida en 1945, la Ley de salarios prevalecientes en trabajos públicos del estado de Washington (Ley), es una ley de protección para el trabajador. Esta requiere que se pague a los trabajadores salarios prevalecientes al hacer trabajos en proyectos de obras públicas, en contratos de servicios de mantenimiento para edificios públicos y en algunos trabajos que involucran contratos públicos para rentar, alquilar o comprar edificios privados.
- RCW 39.04.010, RCW 39.04.260, RCW 39.12.010, RCW 39.12.020, RCW 39.12.030 y WAC 296-127-010.*
- B. Propósito:** La Ley de salario prevaleciente se creó en parte en base a la Ley federal Davis-Bacon, la cual fue promulgada para proteger a los trabajadores de contratistas en construcción de obras públicas de recibir bajos ingresos y para preservar las normas del salario local. Los trabajadores, no los contratistas o empleadores, son los beneficiarios de la ley. La Ley es correctiva y debe ser interpretada liberalmente. Es decir, se ordena que L&I la aplique de manera que cumpla con la intención de la ley: proteger a los trabajadores y preservar las normas de salario local.
- C. Aplicación:** La ley de salario prevaleciente regula los salarios pagados a los trabajadores, obreros y mecánicos que hacen obras públicas. No se

aplica al trabajo que es por naturaleza de oficina, ejecutivo, administrativo. Por ejemplo, la ley no se aplica al trabajo de una secretaria, ingeniero o administrador, a menos que esa persona esté haciendo trabajo de construcción, trabajo de modificación, trabajo de reparación, etc. La aplicación de la Ley de salarios prevalecientes depende de la naturaleza del trabajo desempeñado sin importar el título del trabajador. Cualquier duda o pregunta referente a la aplicación de la ley de salario prevaleciente debe dirigirse al Programa de salario prevaleciente.

RCW 39.12.020 y RCW 39.12.030

3. Obras públicas y trabajo que requiere el pago de salarios prevalecientes

- A. Definición:** Obras públicas significa trabajo, construcción, modificación, reparación o mejoras hechas por un costo para el estado o cualquier otra agencia pública. Esto incluye, pero no se limita a construcción, reconstrucción, mantenimiento, reemplazo o reparación como demolición, remodelación, renovación, construcción de calles, construcción de edificios, construcción de transbordadores y construcción de empresas de servicio público.

RCW 39.04.010, RCW 39.12.030 y WAC 296-127-010

- B. Contratos de servicio de mantenimiento para edificios públicos:** Los salarios prevalecientes también se requieren en todos los contratos de servicio de mantenimiento (limpieza) de edificios públicos.

RCW 39.12.020 y WAC 296-127-023

- C. Prefabricación en otra localidad:** La fabricación en otra localidad de artículos que no son estándares hechos específicamente para un proyecto de obras públicas, se considera un trabajo que requiere salarios prevalecientes. Algunos ejemplos incluyen, pero no se limitan, a la fabricación de conductos de calefacción, ventilación y sistemas de aire acondicionado, placas de concreto para túneles y algunas prefabricaciones de acero. Si tiene preguntas sobre si los salarios prevalecientes se aplican a la fabricación en otra localidad de un artículo para un trabajo de obras públicas comuníquese con L&I para una determinación basada en todos los factores pertinentes, incluyendo (1) si el artículo es fabricado en una planta de fabricación preparada y dedicada principalmente al proyecto de obras públicas, (2) si el artículo requiere que el proveedor arme, corte, modifique o haga otra fabricación, (3) si el artículo es típicamente un artículo de inventario que pueda venderse razonablemente en el mercado general y (4) si el artículo, aunque generalmente se defina como "estándar," tiene características inusuales como la forma, tipo de material, requisitos de resistencia o acabado, etc., específicas para el proyecto de obras públicas.

RCW 39.04.010 y WAC 296-127-010(5)(b)

- D. Mantenimiento:** También se requiere que los obreros, trabajadores o mecánicos que hacen mantenimiento por contrato reciban salarios prevalecientes.

RCW 39.04.010, RCW 39.12.020, RCW 39.12.030, WAC 296-127-010 y WAC 296-127-023

- E. Proveedores de materiales:** Es posible que la producción y entrega de arena, gravilla, roca triturada, concreto, asfalto y otros materiales similares requieran el pago de tarifas de salarios prevalecientes cuando ese trabajo se hace bajo un contrato de obras públicas, dependiendo de la naturaleza específica del trabajo desarrollado y su relación al proyecto. Comuníquese con L&I para una determinación específica.

RCW 39.12.010, RCW 39.12.020, RCW 39.12.030 y WAC 296-127-018

- F. Proyectos de llave en mano (turnkey) - (relaciones del arrendatario/ arrendador entre las partes públicas y privadas):** Deben pagarse salarios prevalecientes por cualquier trabajo, construcción, alteración, reparación o mejoras que el estado o una municipalidad origine, en el que una entidad privada lo realiza a través de un contrato de renta, alquiler o compra de por lo menos 50 por ciento del proyecto por una o más agencias o municipalidades del estado.

RCW 39.04.260 y WAC 296-127-010(7)(a)(iii)

4. Salario prevaleciente

- A. Definición:** Salario prevaleciente es el salario por hora, beneficios usuales y horas extra que se paga a la mayoría de los trabajadores, obreros y mecánicos que hacen trabajos en la misma profesión u ocupación, en la ciudad más grande de cada condado. L&I establece los salarios prevalecientes para cada profesión u ocupación en obras públicas. La tarifa de salario prevaleciente se establece por separado para cada condado según las condiciones locales de salario.

RCW 39.12.010 y RCW 39.12.015

- B. Oficios u ocupaciones similares:** Las clasificaciones o “ámbitos” de trabajo se adoptan como normas de salario prevaleciente en el Código Administrativo de Washington (WAC) 296-127. Para asegurar el pago de la tarifa correcta, el trabajo debe pagarse de acuerdo a la tarifa del oficio u ocupación que se aplica al tipo de trabajo realizado. La clasificación incorrecta en una clasificación de pago menor constituye un incumplimiento de la tarifa de salario prevaleciente. El estadista industrial determina los salarios y ámbitos de trabajo. Las descripciones de los ámbitos de trabajo

pueden verse en línea en www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/WageRates/IsPrevWageJob (en inglés solamente).

RCW 39.12.020 y WAC 296-127-01301 hasta WAC 296-127-01396

- C. Metodología de investigación:** El estadista industrial de L&I determina todas las tarifas de salario prevaleciente. Las investigaciones son conducidas de manera que a los empleadores, contratistas y sindicatos laborales se les invita a proveer información de salario y horas al estadista industrial. Si a la mayoría de los trabajadores en una profesión u ocupación en la ciudad más grande del condado se les paga de acuerdo a la misma tarifa de salario por el mismo trabajo, ese salario será el salario prevaleciente para ese trabajo. Si no se paga ninguna tarifa de salario a la mayoría de los trabajadores en un lugar particular, se calcula un salario promedio y ese salario se convierte en el salario prevaleciente.

RCW 39.12.015 y WAC 296-127-019

- D. Beneficios adicionales usuales y horas extras:** La tarifa de salario prevaleciente también incluye beneficios usuales. Los beneficios usuales incluyen los pagos del empleador por seguro médico, pensiones, programas aprobados de capacitación para aprendices y vacaciones y días festivos. Las deducciones de los cheques de pago del trabajador no son beneficios usuales. Los beneficios usuales son los pagados por el empleador. Los beneficios que requiere la ley (seguro industrial, Seguro Social, etc.) no califican como beneficios usuales. Los empleadores deben pagar un salario y un paquete de beneficios usuales que equivalen a la tarifa de salario prevaleciente. Si un empleador no proporciona beneficios adicionales usuales, entonces la tarifa total del salario prevaleciente debe pagarse como salario por hora. Donde se aplique, las tarifas de horas extras especiales y de días festivos también se establecen para algunos oficios y ocupaciones. Los beneficios usuales pagados por el empleador no pueden aplicarse para reducir el salario real pagado a menos del salario mínimo del estado y la cantidad atribuida a beneficios debe calcularse en base a la metodología aprobada de L&I. Puede ver la política detallada sobre beneficios usuales en www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/files/Policies/BenefitsCalculationPolicy.pdf.

Los empleadores deben cumplir con todos los requisitos de colocar la información y notificaciones en un lugar visible, según las leyes federales y estatales. También deben tener, y poner a disposición de L&I al solicitarlo, copias de todos los documentos relacionados con beneficios usuales. Puesto que por ley federal se requiere que los empleadores proporcionen a los empleados elegibles el Resumen del Plan de Descripción (SPD) relacionado con la mayoría de beneficios que paga el empleador, típicamente, el SPD (junto con el Resumen de modificaciones de materiales) y prueba de

depósitos documentarán los planes de pago del empleador por jubilación, pensión y planes de división de ganancias.

RCW 39.12.010(3), WAC 296-127-014, y WAC 296-127-01410

- E. Día de trabajo de ocho horas:** La legislatura ha establecido un día de trabajo de ocho horas para proyectos de obras públicas y establecido una excepción cuando hay un acuerdo adecuadamente ejecutado entre el trabajador y el empleador para un día de trabajo de 10 horas. Los acuerdos de día de trabajo de 10 horas deben ajustarse a las condiciones específicas establecidas en la ley pertinente. Básicamente, el acuerdo de día de trabajo de 10 horas debe ser voluntario, individualmente con cada trabajador y firmado y fechado por el empleador y el trabajador antes del inicio del trabajo. En cualquier caso, las tarifas por horas extras deben pagarse por todas las horas trabajadas en exceso a 40 horas por semana.

RCW 49.28.010, RCW 49.28.040, RCW 49.28.050, RCW 49.28.060, RCW 49.28.065 y WAC 296-127-022

5. Formularios de Intención y Declaraciones juradas (afidávits)

- A. Requisito:** Cada contratista y subcontratista en proyectos de obras públicas debe presentar individualmente un formulario de Declaración de intención de pagar salarios prevalecientes (Intención) y un formulario de Declaración jurada de salarios pagados (Afidávits) por cada contrato para hacer un trabajo. Los formularios se envían a L&I y una vez que se aprueban el contratista o subcontratista los presenta a la agencia que administra el contrato. No hay una cantidad monetaria mínima por contrato que elimine la presentación de los formularios. Los formularios de Intención y Declaración jurada se requieren para cada contrato sin importar el tamaño del contrato. Para la mayoría de los proyectos los formularios pueden completarse y presentarse por Internet en: www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/IntentAffidavits/GettingStarted (en inglés solamente).

RCW 39.12.040 y WAC 296-127-040, WAC 296-127-045 y WAC 296-127-050

- B. Formularios de Intención:** El formulario de Intención debe presentarse inmediatamente después de que se otorgue el contrato y antes de comenzar el trabajo. La agencia que administra el contrato no puede hacer pagos hasta que los contratistas hayan presentado un formulario de Intención aprobado por el estadista industrial.

RCW 39.12.040, RCW 39.12.042, WAC 296-127-040 y WAC 296-127-050

- C. Declaraciones juradas (Afidávits):** El formulario de Declaración jurada no se presenta hasta que todo el trabajo esté completo. La agencia que administra el contrato no puede liberar la retención final hasta que todos y cada uno de los contratistas y subcontratistas hayan presentado un formulario de Declaración jurada certificado por el estadista industrial.

- D. Formularios alternos combinados para trabajos pequeños:** Hay dos formularios opcionales combinados de Intención y de Declaración jurada para trabajos en obras públicas pequeños o limitados. Uno es para proyectos de \$2,500 o menos, incluyendo impuestos, y otro es para proyectos de menos de \$35,000, incluyendo impuestos.

Los formularios de trabajos pequeños combinados se usan solamente en situaciones limitadas según lo siguiente:

- La agencia pública (no el contratista) decide si debe utilizarse un proceso alternativo.
- La agencia pública y el contratista son responsables por los salarios no pagados como condición para el uso de formularios alternos.
- Los proyectos con más de un contratista no pueden usar formularios combinados (no se pueden usar si hay subcontratistas).
- Dividir el trabajo o hacer proyectos en etapas está prohibido – no se permiten unidades o fases con el propósito de evitar el pago de la suma máxima límite del formulario.
- El contratista debe firmar el formulario certificando su exactitud.
- La agencia pública debe aprobar y firmar los formularios.
- No se permite otorgar el pago al contratista hasta que el formulario esté aprobado por la agencia pública.
- Si no se cumple con presentar los formularios se puede imponer una multa civil de \$500.

En el formulario combinado de menos de \$35,000, se aplican los cargos totales de presentación del formulario de Intención y de Declaración jurada. No se exigen cargos de presentación por el formulario combinado de \$2,500 o menos.

RCW 39.04.155, RCW 39.12.040, WAC 296-127-040, WAC 296-127-045 y WAC 296-127-050

6. Derechos de los trabajadores

- A. Historia:** La Ley de obras públicas es una ley de protección al trabajador en la cual el trabajador, no el empleador, es el beneficiario. Esta estipula las tarifas mínimas de salario prevaeciente que se deben pagar a trabajadores en proyectos de obras públicas para proteger a los trabajadores de recibir pagos inferiores y para preservar las normas del salario local.
- B. Visibilidad de la información:** Los formularios de intención que detallan las clasificaciones y salarios usados en un proyecto de obras públicas de más de \$10,000 deben colocarse en un lugar visible en el sitio de trabajo, para inspección del trabajador. En los proyectos de construcción

de carreteras, líneas de alcantarillas, tuberías de distribución, líneas de transmisión, proyectos para mejorar calles o callejones, el empleador puede colocar en un lugar visible este formulario en la oficina local más cercana, plantas trituradoras de gravilla, concreto o asfalto. En tales situaciones, el empleador deberá proporcionar a cualquier trabajador que lo solicite, una copia del formulario de Intención junto con la dirección y número de teléfono del estadista industrial de L&I con el que se puede presentar una queja o pregunta relacionada con salarios prevalecientes. En caso de que el formulario de Intención no esté aprobado por L&I antes de que el trabajo empiece, las listas completas de las tarifas de salario prevaleciente para ese condado pueden colocarse en un lugar visible y distribuirse en vez del formulario de Intención aprobado.

RCW 39.12.020

- C. Declaraciones de salario:** La ley laboral de Washington requiere que los empleadores proporcionen a los trabajadores junto con cada cheque de pago una declaración detallada de las horas trabajadas, tarifas de pago, salarios brutos y una lista de todas las deducciones. El trabajador no necesita pedir esto. Se debe proporcionar con cada cheque de pago.

WAC 296-126-040

- D. Otros archivos:** Se requiere que el empleador mantenga ciertos archivos además de las declaraciones de pago. Los registros de pago deben mantenerse indicando el nombre, dirección, número de Seguro Social, oficio u ocupación, tarifa de salario normal, tarifa por hora de beneficios usuales y horas extras trabajadas por día y por semana incluyendo los acuerdos para trabajar hasta 10 horas al día y la tarifa vigente de los salarios pagados. Una vez recibida una solicitud por escrito de L&I, de la agencia que otorga los contratos o de una parte interesada, el empleador deberá enviar los Archivos de nómina del proyecto certificados a L&I y a la agencia que otorga los contratos dentro de 10 días.

RCW 39.12.010(4), WAC 296-127-320 y Formulario certificado de nómina del proyecto (en inglés solamente)

- E. Reclamos o quejas sobre salario:** No solo un trabajador, sino cualquier parte interesada puede presentar una queja. Esto incluye presentar un formulario y proporcionar información con las horas trabajadas y tarifas de pago. Los reclamos presentados dentro de 30 días después de haber sido aceptado el proyecto deben ser investigados por L&I. Además de presentar una queja o reclamo con L&I, es posible que un trabajador tenga otros recursos bajo la ley.

RCW 39.12.010(4), RCW 39.12.065, WAC 296-127-130 y Formulario de queja sobre salario prevaleciente (en inglés solamente)

7. Responsabilidades de las agencias que otorgan contratos

A. Contratos para trabajos públicos: Al otorgar un contrato las agencias públicas deben determinar si el contrato incluye “obras públicas” y comunicar esa información a los posibles contratistas y subcontratistas en las especificaciones de licitaciones y contratos. La ley no autoriza a las agencias públicas a pasarle esta carga al contratista o subcontratista. Por ejemplo, no es suficiente indicar que “los contratistas deben cumplir con la ley de salario prevaleciente, si fuera pertinente.” Las agencias deben buscar asesoría legal para saber cuándo un contrato es de obras públicas. Antes de basarse en una asesoría de que un contrato no es de obras públicas, las agencias también deben comunicarse con el Programa de salario prevaleciente para determinar la aplicabilidad de la ley.

RCW 39.04.010, RCW 39.12.030, RCW 39.12.040, RCW 39.12.042 y WAC 296-127-010

B. Disposiciones de los salarios prevalecientes: Las agencias que otorgan contratos deben indicar en las especificaciones de la licitación y contratos para obras públicas que los trabajadores deben recibir la tarifa de salario prevaleciente. Las agencias que otorgan contratos deben además proporcionar una lista de tarifas de salario prevaleciente aplicables e indicar si las tarifas residenciales están permitidas. Las especificaciones de las licitaciones pueden proporcionar información de la tarifa de salario requerida indicando tarifas de salario aplicables en los documentos de especificación de la licitación o proporcionando en las especificaciones las tarifas de salario prevaleciente del Localizador Uniforme de Recursos (URL) de L&I. Si la agencia que otorga el contrato escoge usar la alternativa del URL de L&I las especificaciones también deben:

- Identificar la fecha exacta de la publicación que se debe usar;
- Indicar el condado donde está localizado el proyecto de obras públicas;
- Especificar que se puede ver una copia impresa de las tarifas de salario en la oficina de la agencia que otorga el contrato; y
- Explicar que la agencia que otorga el contrato proporcionará una copia por escrito cuando se solicite

Si una agencia que otorga contratos usa este método, también debe retener una copia de las tarifas como parte de los archivos de licitación.

RCW 39.12.030 y WAC 296-127-010(9).

C. Disposiciones para resolución de disputas: Las agencias que otorgan contratos deben indicar en los contratos de obras públicas que cualquier disputa con relación al contrato que las partes no puedan resolver entre ellas debe ser referida para arbitraje al director de L&I y que la decisión del director será final, definitiva y obligatoria para todas las partes de la disputa.

- D. Elegibilidad del contratista:** Las agencias solo pueden otorgar contratos de obras públicas a licitadores responsables calificados para obtener un proyecto de obras públicas. Los criterios que deben cumplirse para calificar como licitador responsable están estipulados en el Código Revisado de Washington (RCW) 39.04.350. Excepto por los contratos de proyectos de carreteras que incluyen contratistas calificados anteriormente por el Departamento de Transporte, ninguna otra agencia puede otorgar un contrato a un contratista o subcontratista que no esté registrado o tenga licencia como lo requiere la ley de Washington. Además, ninguna agencia puede otorgar un contrato a un contratista o subcontratista cuyo nombre aparezca en la lista de contratistas suspendidos que mantiene el estadista industrial de L&I, lista que está disponible en el sitio de Internet de L&I: www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/AwardingAgencies/DebarredContractors. (en inglés solamente).

RCW 18.27, RCW 39.04.350, RCW 39.06.010, RCW 39.12.050, RCW 39.12.065, RCW 51.48.020(1), RCW 51.48.103, y WAC 296-127-310

- E. Contratos de mantenimiento de servicios de edificios públicos:** Los contratos de servicios de mantenimiento a los edificios públicos (limpieza) de un año o más de duración deben incluir información sobre la necesaria actualización a los salarios prevalecientes cada año después del primer año del contrato. La agencia que otorga el contrato asume cualquier aumento del costo de salarios requerido según la actualización de salario.

RCW 39.12.020 y WAC 296-127-023

- F. Desembolso de fondos públicos:** Es posible que las agencias que otorgan contratos no puedan hacer pagos a ningún contratista o subcontratista que no haya presentado un formulario de Intención aprobado por el estadista industrial. Las agencias que otorgan contratos no pueden entregar la cantidad retenida (retención) hasta que todos los contratistas y subcontratistas hayan presentado los formularios de Declaración jurada certificados por el estadista industrial, los certificados para entregar la cantidad retenida los recibe el Departamento de Recaudación de Impuestos, el Departamento de Seguridad en el Empleo y el Departamento de Labor e Industrias. Esto asegura que todos los reclamos y gravámenes estén resueltos (Por favor vea la Sección 11: Retención, para encontrar información adicional). El requisito para presentar estos formularios también debe establecerse en el contrato. Una agencia pública solo puede pagar los pagarés que contienen una declaración de que se han pagado los salarios prevalecientes de acuerdo a la declaración o declaraciones de intención de pagar salarios prevalecientes anteriormente presentadas a dicha agencia pública. Cualquier agencia que paga a un contratista que no haya cumplido con estos requisitos de presentación es responsable, junto con el contratista, por la cantidad total de salarios adeudados a todos los

trabajadores, obreros o mecánicos. En el caso de que una agencia haya utilizado el proceso opcional para contratos de \$2,500 o menos o bajo las disposiciones de obras públicas limitadas a \$35,000 y se hace un reclamo válido sobre salario con relación al proyecto, la agencia que otorga el contrato, así como el contratista, son responsables de pagar directamente al reclamante cualquier salario no pagado que se le deba.

RCW 39.12.030, RCW 39.12.040 y RCW 39.12.042

G. Proyectos de llave en mano (turnkey) - (relaciones arrendatario/arrendador entre las partes públicas y privadas): Se debe pagar salarios prevalecientes por cualquier trabajo, construcción, alteración, reparación o mejora que el estado o municipalidad origine, y que una compañía privada desempeñe por medio de un contrato de renta, arrendamiento o compra de por lo menos un 50 por ciento del proyecto por una o más agencias del estado o municipalidades (RCW 39.04.260). Es la responsabilidad de la agencia que otorga el contrato tomar una determinación correcta sobre si el proyecto cae dentro del RCW 39.04.260 antes de iniciar una relación de renta de un espacio en un edificio de propiedad privada. La determinación se basa en si la agencia que otorga el contrato está causando que se haga el trabajo y si por lo menos un 50 por ciento del espacio alquilado va a ser ocupado por una o más agencias públicas. Si el RCW 39.04.260 aplica, todo trabajo relacionado con el proyecto está cubierto, no solamente las mejoras del arrendatario, y el proyecto está sujeto a todas las disposiciones del RCW 39.12. En caso de que la agencia que otorga el contrato no cumpla con todas las disposiciones del RCW 39.04.260 y RCW 39.12.040, la agencia que otorga el contrato es responsable por cualquier salario prevaleciente que no se haya pagado.

RCW 39.04.260, RCW 39.12.040, RCW 39.12.042 y WAC 296-127-010(7)(a)(iii)

- H. Administración del contrato:** Las políticas de excelencia en el servicio requieren tomar medidas adicionales para asegurar el cumplimiento de la Ley de obras públicas.
- I. Inspecciones de los lugares de trabajo: Las inspecciones de los lugares de trabajo deben hacerse rutinaria o periódicamente para verificar el cumplimiento. Estas inspecciones deben incluir la verificación de que una copia del formulario de Intención esté colocada en el lugar de trabajo. Se debe entrevistar a los trabajadores al azar para verificar que se estén recibiendo salarios prevalecientes. Se debe pedir a los trabajadores aprendices que muestren sus tarjetas de registro.
 - II. Verificación del registro del contratista y subcontratista y del estado de las primas del seguro industrial para trabajadores: Verifique si un contratista o subcontratista tiene una cuenta de seguro industrial (compensación para trabajadores) con L&I y si las primas están actualizadas.

III. Referencias del contratista y calificación para hacer trabajo de obras públicas: Además de verificar si el contratista o subcontratista cumple con los requisitos arriba mencionados verifique si L&I ha prohibido al contratista o subcontratista presentar licitaciones para contratos de obras públicas. L&I mantiene una lista en Internet de contratistas o subcontratistas que están suspendidos: www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/AwardingAgencies/DebarredContractors (en inglés solamente).

RCW 39.04.350, RCW 39.12.040

8. Responsabilidades de contratistas y subcontratistas

A. Obligaciones contractuales: Los contratistas y subcontratistas deben cumplir con los términos de sus contratos. En los proyectos de obras públicas, el contrato establecerá que se debe pagar a los trabajadores salarios prevalecientes e incluirá una lista de las tarifas de salario prevaleciente que se aplican a ese contrato o dirigirá al contratista al URL de L&I para ver una lista de tarifas de salario aplicables. Los contratistas y subcontratistas son responsables de determinar la(s) clasificación(es) correcta(s) de los trabajadores con el fin de asegurar que se paguen los salarios correctos.

RCW 39.04.010, RCW 39.12.010, RCW 39.12.030 y WAC 296-127-011

B. Proyectos de llave en mano (turnkey) - (relaciones arrendatario/arrendador entre las partes públicas y privadas): Se debe pagar salarios prevalecientes por cualquier trabajo, construcción, alteración, reparación o mejora en la que el estado o municipalidad hace que una compañía privada desempeñe por medio de un contrato de renta, arrendamiento o compra de por lo menos un 50 por ciento del proyecto por una o más agencias del estado o municipalidades.

RCW 39.04.260 y WAC 296-127-010(7)(a)(iii)

C. Formularios de Intención y de Declaración jurada: Cada contratista y subcontratista en un proyecto de trabajo público debe proveer individualmente formularios de Intención y de Declaración jurada (aprobados y certificados por L&I) a la agencia que administra el contrato para recibir el pago. Los formularios de Intención deben presentarse antes de comenzar el trabajo. Las declaraciones juradas se presentan después de completar el trabajo. Para la mayoría de los proyectos los formularios se presentan en línea en www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/IntentAffidavits/GettingStarted (en inglés solamente). Un contratista puede presentar los formularios a nombre de otro contratista solamente bajo circunstancias limitadas que incluyan una relación contractual directa entre el contratista que presenta los formularios y el subcontratista que no los presenta y un subcontratista que no responde que ha cerrado el

negocio o no ha cumplido en presentar los formularios como se requiere. Mayor información disponible en línea sobre la presentación de formularios a nombre de un subcontratista que no responde en: www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/files/Policies/FOBOPolicyWithAddendum.pdf (en inglés solamente).

El estadista industrial aprueba y certifica los formularios de Intención y de Declaración jurada basándose en la información proporcionada en los formularios. Esto significa que las tarifas de salario están indicadas correctamente en las clasificaciones indicadas, pero no constituye la aprobación de L&I en las clasificaciones de trabajo usadas por el contratista.

RCW 39.04.155, RCW 39.12.040, WAC 296-127-040, WAC 296-127-045 y WAC 296-127-050

- D. Multas –Incumplimiento en declarar/declaración falsa:** Después de que L&I ha determinado que un contratista o subcontratista ha presentado una declaración falsa o no ha cumplido en presentar una declaración o registro requerido, ese contratista o subcontratista estará sujeto a multas civiles y se le prohibirá presentar licitaciones para contratos de obras públicas hasta que las multas se hayan pagado. Si un contratista o subcontratista presenta una declaración falsa o no cumple con presentar una declaración requerida o archivo por segunda vez dentro de un periodo de cinco años se le prohibirá presentar licitaciones para contratos de trabajos públicos por un año.

RCW 39.12.050, WAC 296-127-150 y WAC 296-127-310

- E. Pagos progresivos:** Los pagarés presentados para ser pagados por la agencia deben incluir una declaración de que el contratista ha pagado salarios prevalecientes de acuerdo a la declaración de Intención de pago hecha en el archivo presentado.

RCW 39.12.040(1)(b)

- F. Clasificaciones de trabajo:** Todo trabajo hecho bajo un contrato de obras públicas debe estar clasificado en una o más de las clasificaciones para las que se han establecido tarifas de salarios prevalecientes, a fin de que se pueda aplicar el salario apropiado. Por ejemplo, los trabajadores que instalan conductos de hojalata están clasificados como Trabajadores de hojalata y por lo tanto deben recibir la tarifa de salario prevaleciente para esa ocupación. Los contratistas y subcontratistas son responsables de asegurar que se reporte la clasificación de trabajo adecuada y deben tener mucho cuidado ya que es aquí donde ocurren muchos errores. Las descripciones de los ámbitos de trabajo están disponibles para servir de guía al determinar qué clasificación de trabajo es adecuada. Cualquier duda o preguntas sin resolver con relación a las clasificaciones de trabajo apropiadas se deben dirigir al Programa de salario prevaleciente.

RCW 39.12.010, RCW 39.12.015, RCW 39.12.020, RCW 39.12.060, RCW 39.12.065, WAC 296-127-013, WAC 296-127-0130 hasta 01396, WAC 296-127-019 y WAC 296-127-060

- G. Visibilidad del formulario:** Una copia aprobada del formulario de Intención para cada contratista y subcontratista debe colocarse en el lugar de trabajo antes de comenzar el trabajo para los contratos que excedan \$10,000. En caso de que el formulario de Intención esté en proceso de aprobación por el estadista industrial, se podrá colocar la lista completa de las tarifas de salario prevaleciente para el condado donde está localizado el sitio de trabajo hasta que se reciba el formulario aprobado. El no cumplir con el requisito de colocar esta información es una violación del Capítulo 39.12 RCW.

RCW 39.12.020

- H. Registros de nómina:** Los contratistas y subcontratistas deben mantener registros de nómina correctos por tres años después de la fecha de aceptación del proyecto por parte de la agencia que otorga los contratos. Los registros de nómina deben incluir el nombre, dirección, número de Seguro Social, profesión u ocupación, tarifa de salario normal, tarifas por hora de beneficios usuales y horas extras trabajadas por día y por semana, incluyendo los acuerdos para trabajar hasta 10 horas al día y la tarifa vigente de los salarios pagados. Una vez recibida una solicitud por escrito de L&I, de la agencia que otorga los contratos o de una de las partes interesadas, un contratista o subcontratista debe enviar los registros de Nómina certificada del proyecto a L&I y a la agencia que otorga los contratos dentro de diez días.

RCW 39.12.010(4) y WAC 296-127-320

- I. Beneficios adicionales usuales:** La tarifa de salario prevaleciente también incluye beneficios usuales. Los beneficios usuales incluyen seguro médico, pensiones, programas aprobados de capacitación para aprendices y vacaciones y días festivos. Las deducciones de los cheques de pago del trabajador no son beneficios usuales. Los beneficios usuales son los pagados por el empleador. Los beneficios requeridos por ley (seguro industrial, Seguro Social, etc.) no califican como beneficios usuales. Los empleadores deben pagar un salario y un paquete de beneficios usuales que equivalen a la tarifa de salario prevaleciente. Si un empleador no proporciona beneficios usuales, entonces la tarifa total de salario prevaleciente deberá pagarse como tarifa por hora. Las tarifas especiales de horas extras y por días festivos también se establecen para algunas profesiones y ocupaciones. Los contratistas y empleadores deben mantener y proporcionar a L&I al solicitarlo, copias de todos los documentos relacionados a los beneficios usuales. Debido a que por ley federal se requiere que los empleadores proporcionen a los trabajadores

elegibles el Resumen del Plan de Descripción (SPD) relacionado con ciertos beneficios de plan de pensión, generalmente el SPD (junto con un Resumen de Modificaciones de Materiales) y prueba de depósitos documentarán los pagos de esos beneficios. En todo caso, los beneficios usualmente pagados por el empleador no pueden aplicarse para reducir el salario real pagado a menos del salario mínimo del estado y la cantidad atribuible a beneficios deberá calcularse consistentemente con la metodología de L&I. Una política detallada sobre beneficios usuales puede encontrarse en www.Lni.wa.gov/TradesLicensing/PrevWage/files/Policies/BenefitsCalculationPolicy.pdf (en inglés solamente).

RCW 39.12.010, WAC 296-127-014 y WAC 296-127-01410

9. Licitaciones y contratos

A. Requisitos: Todas las especificaciones en licitaciones y contratos para obras públicas y para servicios de mantenimiento de edificios públicos deben incluir algunas disposiciones e información. Deben establecer que las tarifas de salario prevaleciente deben pagarse y deben incluir una lista de las tarifas de salario prevaleciente e indicar si se permiten las tarifas residenciales. Las especificaciones de las licitaciones pueden proporcionar la información de la tarifa de salario requerida indicando las tarifas de salario aplicables en los documentos de especificación de la licitación o proporcionando las especificaciones de las tarifas de salario prevaleciente en el Localizador Uniforme de Recursos (URL) de L&I. Si la agencia que otorga el contrato escoge usar la alternativa del URL de L&I las especificaciones también deben:

- Identificar la fecha exacta de la publicación de las tarifas de salario que se debe usar;
- Indicar el condado donde está localizado el proyecto de trabajos públicos;
- Especificar que se puede ver una copia de las tarifas de salario en la oficina de la agencia que otorga el contrato y
- Explicar que la agencia que otorga el contrato proporcionará una copia por escrito al solicitarlo.

Si este proceso se sigue, la agencia que otorga contratos también debe retener una copia de las tarifas como parte de los archivos de licitación. Estos requisitos también se aplican a algunos acuerdos para rentar, arrendar o comprar un inmueble de propiedad privada (proyectos de llave en mano [turnkey]) donde el acuerdo necesita que se hagan trabajos de construcción o alteración.

RCW 39.04.260, RCW 39.12.020, RCW 39.12.030 y WAC 296-127-023

B. Prohibiciones en las licitaciones: El incumplimiento en pagar las tarifas de salarios prevalecientes requeridos, el no presentar los reportes requeridos y algunos otros comportamientos pueden prohibir al contratista o subcontratista a presentar licitaciones para un proyecto.

RCW 18.27, RCW 39.06.010, RCW 39.12.050, RCW 39.12.055, RCW 39.12.065, RCW 51.48.020(1) y RCW 51.48.103

C. Licitadores responsables: Las agencias solo pueden otorgar contratos de trabajo público a licitadores responsables calificados para obtener un proyecto de obras públicas. El criterio que debe cumplirse para calificar como licitador responsable está estipulado en el Código Revisado de Washington (RCW) 39.04.350.

D. Fechas límite: Las tarifas de salario prevaleciente efectivas en la fecha límite de la licitación son las tarifas de salario prevaleciente que se aplican a ese proyecto de construcción, no importa el tiempo que dure, a menos que el contrato se otorgue más de seis meses después del tiempo límite de las licitaciones. Para esos contratos donde se demoró la entrega más de seis meses, las tarifas de salario prevaleciente efectivas en la fecha de la entrega se deben aplicar por la duración del contrato.

WAC 296-127-011

E. Proyectos de trabajo pequeños y limitados: Las órdenes de compra otorgadas bajo los contratos de trabajo pequeños o limitados requieren el pago de tarifas de salario prevaleciente y la presentación de los formularios de Intención y de Declaración jurada.

RCW 39.04.040, RCW 39.04.155 y WAC 296-127-050

F. Cantidad mínima: No hay una cantidad mínima de contrato para trabajos de obras públicas o salario prevaleciente. Todos los contratos entre una agencia pública y un contratista o subcontratista privado para desempeñar el trabajo a costo de la agencia pública son contratos de obras públicas y requieren el pago de salarios prevalecientes.

RCW 39.04.010, RCW 39.12.010, RWC 39.12.020 y WAC 296-127-010

G. Disputas: Se requiere que todos los contratos de obras públicas incluyan una disposición estableciendo que el Director de L&I arbitrará todas las disputas sobre la tarifa de salario prevaleciente.

RCW 39.12.060 y WAC 296-127-060

H. Proyectos en conjunto del estado y gobierno federal: Para proyectos donde se aplica tanto la ley de salario prevaleciente del estado como la federal Davis-Bacon y leyes relacionadas, los contratistas y subcontratistas deben pagar la tarifa más alta del estado o las tarifas de salario federales

basadas en cada clasificación. Este requisito también debe indicarse en las especificaciones de la licitación y en los contratos. *WAC 296-127-025*

10. Pago de tarifas de salario reducidas

Hay cuatro circunstancias en que se puede pagar un salario menor de la tarifa de salario prevaleciente a nivel de obrero.

A. Aprendices: Los aprendices son aquellos trabajadores para los que se ha registrado y aprobado con el comité de aprendices del estado un convenio de aprendiz. Bajo esta ley, cualquier “ayudante” o clase de asistente que no esté registrado con el Comité de Aprendices y Capacitación del estado de Washington (WSATC) debe considerarse como un trabajador completamente calificado a nivel de obrero y se le debe pagar el salario completo como obrero. Los trabajadores registrados con la WSATC tienen derecho a recibir salarios prevalecientes de acuerdo a la tarifa para un aprendiz en esa ocupación.

RCW 39.12.021 y WAC 296-127-021

B. Discapacidad vocacional: Los trabajadores cuyo ingreso es limitado por una deficiencia física o mental o por una lesión pueden ser empleados en obras públicas por salarios reducidos bajo certificados especiales emitidos por L&I. El certificado lista el porcentaje de salario a nivel de obrero que se le puede pagar al trabajador en proyectos de obras públicas. Estos certificados son presentados por programas de rehabilitación vocacional sin fines de lucro y pueden obtenerse comunicándose con el Programa de salario prevaleciente.

RCW 39.12.022 y WAC 296-127-400 hasta 460

C. Propietario único, socios y directivos/dueños: No se requiere que los propietarios únicos de negocios que trabajan ellos mismos en proyectos de obras públicas se paguen ellos mismos de acuerdo a las tarifas de salario prevaleciente. Igualmente los socios de una sociedad que son los dueños de por lo menos un 30 por ciento de una compañía no tienen que pagarse ellos mismos de acuerdo a las tarifas de salario prevaleciente. El presidente, vice presidente y tesorero de una corporación no tienen que pagarse ellos mismos salarios prevalecientes, siempre y cuando cada uno sea el dueño de por lo menos el 30 por ciento de la corporación. Estas compañías deben cumplir con los requisitos restantes del estatuto. Específicamente, ellos son responsables de presentar los formularios de Intención y de Declaración jurada. Cualquier persona que trabaje en un proyecto y que sea dueño de menos del 30 por ciento de la compañía debe recibir la tarifa de salario prevaleciente.

WAC 296-127-026

- D. Trabajadores del sector público:** Los trabajadores normalmente empleados por el estado o cualquier subdivisión política creada por estas leyes están exentos de los requisitos de la ley de salario prevaleciente.

RCW 39.12.020 y WAC 296-127-026

11.Retención

- A. Requisito:** Las agencias públicas deben retener 5% del contratista principal para asegurar que todos los trabajadores, abastecedores e impuestos se paguen correctamente por el proyecto. La cantidad retenida puede ser en efectivo o mediante una fianza. Los proyectos financiados en su totalidad o en parte por fondos de transportación federal dependen de la fianza del contrato completo para asegurar que se pague correctamente a todos los trabajadores, abastecedores y los impuestos del proyecto.
- B. Certificado de liberación:** Una vez que se haya terminado y aceptado el proyecto, las agencias públicas deben notificar al Departamento de Impuestos, al Departamento de Seguridad en el Empleo y al Departamento de Labor e Industrias. El Formulario de aviso de terminación de un contrato de obras públicas debe presentarse a las tres agencias estatales para su revisión. Cada agencia verificará que todos los impuestos sean pagados correctamente para el proyecto. Pueden imponerse gravámenes contra la retención por cualquier impuesto adeudado y que se deba a las tres agencias en el proyecto. Una vez que todos los impuestos se hayan pagado, cada agencia estatal emitirá una carta de Certificado de liberación separada a la agencia pública y al contratista principal que libera la retención de fondos.

Pago final: Para poder liberar la retención y hacer el pago final al contratista principal, la entidad pública debe recibir primero los certificados para liberar la retención del Departamento de Impuestos, el Departamento de Seguridad en el Empleo y el Departamento de Labor e Industrias. También se requieren formularios de Declaración jurada de todos los contratistas del proyecto y todos los reclamos o gravámenes deben haberse resuelto antes de que la retención sea liberada. Los formularios de Intención y de Declaración jurada pueden encontrarse en: <https://fortress.wa.gov/Lni/wagelookup/searchforms.aspx> (en inglés solamente).

Sitio web: www.Lni.wa.gov/RetainageRelease (en inglés solamente).

RCW 60.28.011, RCW 60.28.021, RCW 60.28.040

Información de contacto

Programa de salario prevaleciente

Dirección postal:	Department of Labor & Industries P. O. Box 44540 Olympia, WA 98504-4540	360-902-5335 1-855-545-8163 fax 360-902-5300
Dirección física:	7273 Linderson Way SW Tumwater, WA 98501	
Correo electrónico:	pw1@Lni.wa.gov	
En Internet:	www.Lni.wa.gov/PrevailingWage	
Lista de contacto de correo electrónico:	Si desea recibir correos electrónicos sobre actualizaciones e información sobre Salario prevaleciente, inscríbese en la lista de correos electrónicos en www.Lni.wa.gov/PrevailingWage y haga clic en "Join Email List" (en inglés solamente).	

Programa de aprendizaje del estado de Washington

Dirección postal:	Department of Labor & Industries P. O. Box 44530 Olympia, WA 98504-4530	360-902-5320
En Internet:	www.Lni.wa.gov/Apprenticeship	

Otros contactos

Sección de registro de contratistas	www.Lni.wa.gov/Contractors	360-902-5226
Sección de licencias de electricistas	www.Lni.wa.gov/ElectricalRenew	360-902-5269
Normas de empleo	www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights	1-866-219-7321
Compensación para trabajadores (estado de primas)	www.Lni.wa.gov/ClaimsIns/Insurance	1-866-902-5360
Washington State Auditor's Office (Oficina del auditor del estado de Washington)	www.sao.wa.gov	1-866-902-3900
United States Department of Labor (Departamento de Trabajo de los Estados Unidos)	www.dol.gov	1-866-487-2365

Oficinas locales del Departamento de Labor e Industrias

Aberdeen	415 W Wishkah Street, Suite 1C	360-533-8200
Bellevue	616 120th Avenue NE, Suite C201	425-990-1400
Bellingham	1720 Ellis Street, Suite 200	360-647-7300
Bremerton	500 Pacific Avenue, Suite 400	360-415-4000
East Wenatchee	519 Grant Road E	509-886-6500
Everett	729 100th Street SE	425-290-1300
Kelso	711 Vine Street	360-575-6900
Kennewick	4310 W 24th Avenue	509-735-0100
Moses Lake	3001 W Broadway Avenue	509-764-6900
Mount Vernon	525 E College Way, Suite H	360-416-3000
Port Angeles	1605 E Front Street, Suite C	360-417-2700
Pullman	1250 Bishop Boulevard SE, Suite G	509-334-5296
Seattle	315 5th Avenue S, Suite 200	206-515-2800
Spokane	901 N Monroe Street, Suite 100	509-324-2600
Tacoma	950 Broadway, Suite 200	253-596-3800
Tukwila	12806 Gateway Drive S	206-835-1000
Tumwater	7273 Linderson Way SW	360-902-5799
Vancouver	312 SE Stonemill Drive, Suite 120	360-896-2300
Yakima	15 W Yakima Avenue, Suite 100	509-454-3700

A petición del cliente, hay ayuda disponible para personas que hablan otros idiomas y otros formatos alternos de comunicación para personas con discapacidades. Llame al 1-800-547-8367. Usuarios de dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD, por su sigla en inglés) llamen al 360-902-5797. L&I es un empleador con igualdad de oportunidades.